

ווי אזוי צו פארמיידן און פטור ווערן פון שימל אינדערהיים



NYC

Department of
Health & Mental
Hygiene

Department of
Housing Preservation
& Development

שימל איז א סארט פאנגוס וואס מען קען טרעפן סיי אין שטוב
און סיי אינדרויסן. הונדערטער פארשידענע סארטן שימל
געפינען זיך אין די פאראייניגטע שטאטן, אריינגערעכנט ניו
יארק סיטי. שימל קען וואקסן אין נאסע אדער פייכטע ערטער
אינדערהיים. זיין אויסגעשטעלט צו שימל קען גורם זיין
אלערגישע רעאקציעס אדער אנברענגען אסטמא אטאקעס.
די גוטע נייעס איז אז שימל קען קאנטראלירט ווערן דורכן
פארריכטן די אונטערליגנדע וואסער פראבלעם, אזוי ווי
פארריכטן וואו עס רינט און פארמינערן פייכטקייט, און רייניגן
די זעבארע שימל.



ווי אזוי קען איך אידענטיפיצירן שימל?

- שימל קען זיין פיל אנדערע קאלירן, אזוי ווי גרוי, שווארץ, גרין, געל אדער אראנדזש.
- שימל קען אויסזען האריג, שליימיג אדער שטויביג.
- געוויסע שימל האט א דומפיגע, אומפרישע אדער ערדישע גערוך.
- שימל וואקסט געווענליך אין פייכטע ערטער, אזוי ווי בית הכסא און בעיסמענטס.

וואו וואקסט שימל?

- מען קען טרעפן שימל כמעט איבעראל וואו עס איז דא וואסער, הויכע יומידיטי אדער פייכטע אומשטענדן. שימל וואקסט שנעלער אין ווארעמע טעמפעראטורן און הויכע יומידיטי.
- שימל קען וואקסן אויף פאפיר, סחורה, וואנט-פאפיר קלעבאכץ, שיטראק, האלץ, זייף איבערבלייבענישן, לעדער און פיל אנדערע אויבערפלאכן.

ווי אזוי קען איך זיין אויסגעשטעלט צו שימל?



- איר קענט אריינאטעמען שימל שטיקלעך אויב שימל ווערט צוברעקלט אדער געשעדיגט.
- איר קענט אויך אריינאטעמען פיצעלע באצילן (ענליך צו קערנדלעך) וואס שימל קען ארויסלאזן אין דער לופט.

וואס זענען די געזונטהייט ווירקונגען פון שימל?



- טייל מענטשן זענען אלערגיש אדער סענסיטיוו צו שימל און קענען האבן סימפטאמען אזוי ווי אנגעלייגטקייט, הוסט און רינענדיגע נאז.
- זיין אויסגעשטעלט צו שימל קען מאכן אסטמא סימפטאמען ערגער אדער אנברענגען אטאקעס ביי מענטשן מיט אסטמא.
- געוויסע מענטשן זענען אין געפאר פון ערנסטערע רעאקציעס צו שימל, אריינגערעכנט מענטשן וואס זענען אויסגעשטעלט צו הויכע מאסן שימל ביי די ארבעט (צ.ב. געביידע צעווארפן ארבעטער) אדער מענטשן וואס האבן געהאט, אדער האבן יעצט, געוויסע מעדיצינישע פראצעדורן (צ.ב. ביין מארך אדער גלידער איבערפלאנצונגען, כעמאטעראפיע).

אויב איר קלערט אז איר אדער א פאמיליע מיטגליד האט סימפטאמען וואס ווערן פאראורזאכט דורך זיין אויסגעשטעלט צו שימל, גייט צו א העלט קעיר פראווידער.

ווי אזוי קען איך פארמיידן שימל פון וואקסן?

- פארריכט וואו עס רינט. אויב איר זענט א טענענט, באריכט דעם פראבלעם צו אייער לענדלארד.
- טרוקנט אויס פייכטע ערטער.
- נוצט א דיהוימידיפייער ארויסצונעמען פייכטקייט פון דער לופט.
- אויב אייער באדע צימער האט נישט קיין עקסהאוסט פען, עפנט א פענסטער נאכן נעמען א שויער.
- עפנט א פענסטער אין אייער קאך בשעת'ן קאכן.

ווי אזוי קען איך פטור ווערן פון שימל אין מיין הויז?

פאר קלענערע שטחים פון שימל (ווייניגער ווי 10 סקווער פיס):

- פארזיגלט שימלדיגע ערטער נוצנדיג א פלאסטיק שיט און דאקט טעיפ ביז ווען עס ווערט גערייניגט. האלט קינדער און פעטס אוועק פון דארט.
- נוצט וואסער און זייף אדער דיטערדזשענט צו רייניגן די שימל פון ווענט אדער אנדערע הארטע אויבערפלאכן.
- טראגט וואסער-פרוף הענטשוך בשעת איר רייניגט.
- טרוקנט גענצליך אפ די גערייניגטע פלאץ.
- ווארפט אוועק אלע שמאטעס מיט וואס איר האט גערייניגט די שימל.
- ווארפט אוועק פארשימלטע סילינג טיילס, קארפעט און אנדערע מאטריאלן וואס זאפן איין.

פאר גרעסערע שטחים פון שימל (מער ווי 10 סקווער פיס) אדער שימל וואס האלט אין איין צוריקומען אפילו נאכן עס רייניגן:

- באריכט דעם פראבלעם פאר אייער לענדלארד. אייער געביידע אייגנטומער ווערט פארלאנגט דורכן געזעץ אוועקצונעמען זעבארע שימל און פארריכטן די פראבלעמען וואס זענען עס גורם, אזוי ווי וואסער וואס רינט.
- אויב דער פראבלעם ווערט נישט פארראכטן, רופט **311**.



מער אינפארמאציע

פאר מער אינפארמאציע וועגן שימל:

- רופט 311 אדער באזוכט nyc.gov/health און זוכט "mold" (שימל).
- באזוכט epa.gov/mold.

פאר מער אינפארמאציע וועגן געביידע אייגנטומער פאראנטווארטליכקייטן און פאריכטן אויף א זיכערן אופן אלערגען סכנות אין הויז:

- באזוכט nyc.gov/hpd און זוכט "mold and pests" (שימל און פעסטס).

פאר א ליסטע פון ניו יארק סטעיט דעפארטמענט אוו לעיבאר-גע'לייסענס'טע שימל קאנטראקטערס:

- באזוכט labor.ny.gov/mold און קליק'ט אויף **licensing** (לייסענס'ינג).

